


# DE CURAÇAOSCHE COURANT.

Deel LXIX. ZATURDAG den 22sten OCTOBER 1881. No. 42.

## INGEZONDEN.

### DICHTREGELEN
### toegewyd aan de nagedachtenis
VAN ZYNE KONINKLYKE HOOGHEID
### PRINS FREDRIK DER NEDERLANDEN.

Weer treurt het Vaderland, want door zyn schoone dreven
Klonk plotseling de kreet: "PRINS FREDRIK is niet meer!"
Ontslapen is de vorst, wiens roemvol, deugdzaam leven
Den Zynen was tot vreugde en Nederland tot eer.
Snel als het stormgeloei zwiept langs de zilte baren,
Zoo klonk van mond tot mond weldra die droeve mare
En perste uit ieders oog een traan van diepe smart,
Want hy, die de oogen sloot, hy, die ons werd ontnomen,
Was steeds der armen vriend, de trots der ware vromen,
Aan deugden was hy ryk en edel was zyn hart.

Zoo zyt gy dan niet meer! dus is die band verbroken,
Die U aan 't leven bond, zoo wel door U besteed,
Gesloten dus die mond, die zooveel schoons gesproken,
Zoo vaak bemoedigd had in tegenspoed en leed.
Verdoofd dat schittrend oog, waar heldenvuur uit straalde,
Waar minzaamheid uit sprak, waaraan 't U nimmer faalde,
Wie ook U nader trad, of om een gunst U vroeg;
Dat hart klopt dan niet meer, dat zooveel goeds bedoelde,
Zoo edel was gezind, zoo waar, zoo diep gevoelde
En warm voor ieder groot en schoon beginsel sloeg.

Wel mocht U de ouderdom haar zilvren lauwren schenken,
Wel werdt gy lang gespaard voor 't dierbaar vaderland,
Dat uw geboortefeest zoo dikwerf mocht herdenken
En aan U was verknocht door meen'gen hechten band—
.........Maar toch, uw sterven heeft een diepe wond geslagen,
Geen boezem die niet zucht! Hier hoort men de armen klagen,
Ginds buigt het vorst'lyk huis in diepe smart zich neêr—
't Groot Oosten hangt zyn floers, de vreugde sluit haar deuren,
Geen juichtoon klinkt in 't rond, gansch Neêrland schynt te treuren,
Een ieder slaakt de zucht: "PRINS FREDRIK is niet meer!"

Wat waart gy groot en goed, ryk was uw hart aan gaven,
Grootmoedig was uw aard, weldadigheid uw vreugd,
Menschlievendheid de bron, waaraan ge U placht te laven,
Waar gy gestreden hadt in 't strydperk van de deugd.
Waar ook de broederliefde een tempel deed verryzen,
Uw naam werd steeds genoemd, men hoorde uw mildheid pryzen.
Met warmte tradt gy op voor waarheid en voor recht;
Gy waart de hechte steun voor wetenschap en kunsten,
Geen tak van nyverheid ontbeerde uw' hooge gunsten,
Onscheidbaar is uw beeld aan Neêrlands roem gehecht.

En daarom treuren wy, van daar die droeve klachten,
Door iedren mond geslaakt, aan ieders hart ontrukt,
Als wy die levensloop, zoo wel volbracht, betrachten
En staren op het beeld, dat zich heeft afgedrukt
In 't hart van Neêrlands volk, dat liefdevol blyft denken
Aan hem, wien 't onverdeeld zyn achting steeds kon schenken—
—.....Ja, wel mag Nederland in rouw gedompeld gaan,
Wel mag het, diep geschokt, zyn immortellen vlechten,
Aan 't somber staatsiekleed zyn lauwerkransen hechten
En diep geroerd by 't graf van den Ontslap'ne staan.

Gezegend! dierbre Vorst, in droefheid neêrgebogen,
Berust het Vaderland in 's Vaders heilgen wil;
Waar ge aan uw schoone taak op aarde werdt onttogen,
Waar God U tot zich riep,.........daar zwygt de menschheid stil.
Maar toch,......uw gloriezon daagt stralend aan de kimmen,
Reeds stygt haar purpergloed, men ziet haar luister klimmen,
En waar de kreet weergalmt: "PRINS FREDRIK is niet meer!"
Dáár schynt zyn beeld voor 't oog der menschheid te herleven,
Dáár juicht het englenkoor, door hemelsch licht omgeven:
"Gezegend blyft zyn naam, onsterf'lyk is zyn eer!"

Curaçao den 1 Oct. 1881. X.

*(Wegens gebrek aan ruimte, niet in het vorige nummer opgenomen.)*

## ANIMALE VACCINATIE.

Mynheer de Redacteur!

Wy verzoeken U beleefdelyk de volgende regelen in uw geacht blad te willen opnemen en hopen geen misbruik van uwe welwillendheid te maken:

De Heer I. J. Senior heeft wederom in *El Comercio* van den 7 dezer maand een artikel ten beste gegeven over de *animale vaccine* en gelooft dat daarmede voor hem het oogenblik gekomen is om een einde te maken aan het bespreken van dit onderwerp. Het zou ons aangenaam zyn geweest, indien dat schryven van dien aard was, dat wy ook de pen konden nederleggen, want zy wordt by ons niet door schryfjeukte bestuurd maar door belangstelling, dat het publiek niet met magtspreuken verkeerd geleid worde.

Vry bits kent de heer Senior ons het regt toe *om te gelooven wat ons moge behagen.*— Wy maken ons volstrekt niet boos er over, maar moeten de opmerking maken dat wy noch met geloof, noch met pathologie, noch met kliniek hebben getracht den heer Senior te overtuigen van onvoorzigtig en onwetenschappelyk te hebben gehandeld, maar met argumenten ontleend aan mannen van naam, niet uit één, maar uit verschillende landen.— In onze eeuw van stoom en electriciteit bewegen wetenschap en kunst zich op het haar toekomend cosmopolitisch gebied, zoodat hy, die haar volgens de ervaring in een enkel land opgedaan beoefent, niet alleen eenzydig maar ook in de achterhoede blyft. Wie wel wonderlyk met het geloof in wetenschappelyke zaken omspringt is de heer Senior. Tot den 17 July dj. had hy "blindelings geloofd in de behoedende kracht, welke de kalveren-vaccine tegen de pokken kon aanbieden," nu verklaart hy dat hy "geen volkomen en zeker geen blind geloof schenkt aan alles wat hy leest." Zoo gelooft hy niet wat Warlomont zegt zelf te hebben ondervonden. Een *blind ongeloof,* daar de gronden voor dat *niet* gelooven aangevoerd niet ter zake zyn, zoo als wy later zien zullen. Verder schenkt hy een blind geloof aan hetgeen de fransche auteurs Trousseau c. s. mededeelen. "Indien ik dwaal dan dwaal ik met mannen als Trousseau", roept hy ons toe. Een effectmakende uitroep, misschien zelfs zeer vleijend voor Trousseau en gelyken, maar of deze mannen zeer gesteld zyn op dergelyke medearbeiders betwyfelen wy. Echt wetenschappelyke mannen hebben een afkeer van het zweeren by 's meesters woorden, zy weten dat het doodend is voor de beoefening der wetenschap. Maar waarom zoolang by het *gelooven* en *niet gelooven* van den heer Senior vertoefd? Wy zeggen het onbewimpeld voor degenen die het nog niet begrepen hebben en die deze vraag doen: om het prestige, dat de heer Senior in deze als medicus boven ons, leeken, kon hebben, in het algemeen belang weg te nemen. Zyne zwakke zyden moeten worden blootgelegd om het door hem geschokt vertrouwen te herstellen.

Alle leermeesters prenten hunne discipelen in de les "qui bene distinguit bene docet" (hy die goed onderscheidt onderwyst goed). Het eerste doet de heer Senior in zyn schryven verre van goed, daarom is de uitslag van het laatste ook als het is. Als wy toch tot bewys dat kalveren-vaccine een deugdelyk behoedmiddel tegen de kinderziekte is, wyzen op de ondervinding door Warlomont medegedeeld, dat van de *tien duizend* met die stof gevaccineerde *kinderen* by de pokken-epidemie in 1871/72 te Brussel niet een door de pokken aangetast is geworden, dan mag Warlomont niet geloofd worden, zegt de heer Senior. En waarom niet? Het docerend antwoord luidt: "omdat de pokziekte zelve geen absoluut behoedmiddel tegen de pokken aanbiedt, men kan zelfs tot zeven malen door die ziekte worden aangetast." Maar Warlomont zal ook, even als de heer Senior en zelfs wy leeken, weten dat de ondervinding getoond heeft dat er geen absoluut behoedmiddel tegen de pokken bestaat, van daar toch de erkende noodzakelykheid tot revaccinatie. Hy nu die goed leest en goed onderscheidt, zal hebben ingezien dat Warlomont zich over niets absoluuts uitlaat, maar slechts aantoont dat van de tien duizend *kinderen* die gedurende de pokken-epidemie van 1871/72 te Brussel met kalveren-vaccine gevaccineerd zyn niet één tydens die epidemie door die ziekte is aangetast geworden. Of zy later als jongelingen of volwassenen een of meer malen daardoor zouden worden aangetast, kon hy niet profeteren. Zyne ondervinding dient alleen ten bewyze dat kalveren-vaccine een deugdelyk behoedmiddel is. "Hoe lang de kracht van dit voorbehoedmiddel duurt", wy herhalen de woorden van Bollinger, die de ondervinding van Warlomont mededeelt, "kan nog niet met zekerheid worden bepaald, wegens de betrekkelyke nieuwheid der zaak."

Als Hart en Bollinger, als reden waarom aan de kalveren-vaccine de voorkeur moet worden gegeven boven de gehumaniseerde, aanvoeren dat de eerste eene *absolute* behoeding tegen het overplanten van leelyke ziekten aanbiedt dan let de heer Senior niet op de kracht van het woord *absoluut,* en treedt als professor op om die geleerden onder het oog te brengen dat er geneesmiddel bestaat tegen die overplanting by het gebruik van de gehumaniseerde stof. Maar de bedoeling van Hart en Bollinger is juist om te doen uitkomen dat by *kalveren-vaccine* geen middel moet worden aangewend om die overplanting te voorkomen of te neutraliseeren, dat nu en dan te vergeefs kan worden gebezigd.

Door slecht te lezen hetgeen wy geschreven hebben, onthoudt de heer Senior zich van eenige aanhalingen in zyn laatste artikel; jammer voorzeker indien zulks ten nadeele van de zaak is geschied. Wy spraken van eene professorale ontboezeming waar hy geheel te onpas van pathologie en kliniek gewag maakte, en hy meende dat wy hem over eene professioneele ontboezeming hard vielen. Het is inderdaad als of de afkeer van den heer Senior van kalveren-vaccine tot fanatisme is overgeslagen waardoor hy blind en doof is voor hetgeen tegen hem wordt aangevoerd.— Zeer behartigingswaardig is de Genestets raad:

"Als u het hart tot spreken dwingt,
Zoo spreek,
Maar wat gy spreekt of zegt of preekt
Houde, steek!"

De heer Senior zal ons echter kunnen toevoegen: ik geef u in dat alles gewonnen, maar als gy ook goed leest zult gy zien dat ik my niet alleen op myn blind geloof en vertrouwen in de Fransche schryvers maar vooral op eigen ervaring grond: "en la observacion de tantos casos, ya *revaccinados* (*), tanto por los médicos del Parc-vaccinogène, como por mi, con linfa obtenida de dicho parc y en los cuales no he tenido la satisfaccion de ver tan siquiera *una sola pústula que mereciera el nombre de vacunal* — muchas vacunaciones no prendieron y las que prendieron ó desarollaban pústulas, eran *falsas.*" De zaak wordt nu ernstiger, het ontleedmes wordt meer bepaald tegen ons parc-vaccinogène gerigt. Men verlieze niet uit het oog dat de kwestie door den heer Senior wordt verplaatst, zonder zich te hebben schoongemaakt van onze te lastelegging dat hy onvoorzigtig en onwetenschappelyk heeft gehandeld door zyn schryven van den 17 July dj. (*El Comercio* van 21 dier maand.)

Maar ofschoon wy erkennen leeken in het vak te zyn en geene eigene ervaring tegen over die van den heer Senior te kunnen stellen, durven wy de zaak te bespreken. In de eer-

ste plaats bewyst hy te veel en bewyst dus niets. De heer Senior spreekt toch van *revaccinatie*. Het vatten nu van vaccine by revaccinatie bewyst wel dat de eerste vaccinatie niet geslaagd had of dat haar behoedingskracht verloren is gegaan, maar het niet vatten geenszins de ondeugdelykheid van de gebezigde stof, daar de gerevaccineerde zoo lang de eerste vaccinatie werkzaam is niet alleen voor pokken maar ook voor vaccinatie onvatbaar blyft. Ten tweede moet de heer Senior, ofschoon hy op zich nam eigener authoriteit namens zyne confraters te verklaren, dat zy allen door blind geloof vertrouwen in de kalveren-vaccine hadden gesteld, toch geacht worden tamelyk alleen in zyn gevoelen te staan. De advertentien van het Parc-vaccinogène geschieden toch namens den geneeskundigen raad, en van dien raad zyn leden de heeren Dr. de Veer, stads-geneesheer, Ferguson, officier van gezondheid 1e. kl. by het garnizoen, Lansberg, oud-officier van gezondheid by de Ned. marine en Dr. A. D. Jesurun, allen praktiserende genees-, heel- en verloskundigen alhier. By een bezoek van het *parc vaccinogène* hebben wy de drie eerstgenoemden en ook de heer Alers, (arts) officier van gezondheid aan boord van het stationschip Bonaire, er druk bezig met vaccineren en revaccineren gevonden. Verrigtten die heeren dat werk in blind vertrouwen of misleidden zy het publiek? De heer Senior zal hun toch niet een brevet van onkunde of van kwakzalvery willen uitreiken! Voor ons, leeken, moet het dus vaststaan, dat hadden zy zich niet overtuigd dat de vaccine van het *parc* met den gewenschten uitslag werd aangewend, wy reeds lang andere vaccinestof alhier zouden hebben gehad, terwyl de vyand de veste zoo naby is. Aan het wantrouwen door het schryven van den heer Senior tegen het *parc vaccinogène* opgewekt, behoort dus geen voedsel te worden gegeven. Wy twyfelen ook geen oogenblik dat het lezend publiek hiervan overtuigd is geworden. Maar de heer Senior heeft eene uitgebreide praktyk onder dat deel der bevolking dat niet leest, hy zy voorzigtig niet te trachten daar propaganda tegen de kalveren-vaccine te maken, terwyl hy niets beters bezit. Hy bedenke dat al kon het zyn dat de statistiek van Warlomont niet juist is, redelyker wyze moet worden aangenomen, dat zoo niet al de 10,000 met kalveren-vaccine gevaccineerden, dan toch eenige van die duizendtallen behoed zyn gebleven. Brak de kinderziekte hier uit, hetgeen God verhoede! en zag de heer Senior velen dergenen die hy afkeerig van de kalveren-vaccine had gemaakt, zonder hun een ander behoedmiddel aan de hand te doen, slagtoffers van zyn raad worden terwyl anderen baat by die vaccine vinden, zal hy dan de gewetenswroeging die hy moet ondervinden kunnen stillen met het bewustzyn dat hy met Trousseau c. s. gedwaald heeft? Wy gelooven het niet. Denkt hy dan dat die Fransche schryvers onbekende grootheden zyn gebleven voor mannen als Ali Cohen, Karsten, Hart, Warlomont, Bollinger enz. Wie weet of het rapport van Bollinger, dat negen jaren na de Parysche epidemie verschenen is, hen niet reeds tot nader onderzoek der zaak en tot andere gedachten gebragt heeft. Men lette op hoe Ali Cohen wyst op de ervaring verkregen gedurende de zes jaren voor 1880, (zie *De Wekker* van 30 July dj.), dus eenige jaren na de pokken-epidemie, die in 1870 te Parys geheerscht heeft. Mannen van wetenschap aarzelen niet om te erkennen dat zy gedwaald hebben. Ali Cohen met de *hollandsche* voorzigtigheid te werk gaande was aanvankelyk niet ingenomen met de kalveren-vaccine en nu staat hy als geneeskundige aan het hoofd van het Hoofdbestuur der Nederlandsche Vereeniging tot bevordering van de koepokinenting in Nederland.

De Heer Senior plaatst Frankryk en Engeland in de *voorhoede* op het gebied der wetenschap en stelt zich gerust als hy dwaalt, omdat hy dan met Tousseau c. s. dwaalt, alsof er onder de Franschen geen man van naam gevonden wordt die waarde aan de kalveren-vaccine hecht. Ook hier toont hy zich eenzydig en onwetenschappelyk want, is het waar dat Guerin zich tegen het gebruik van die stof, in eene zitting van de academie verklaard heeft, hy let niet op, dat een man ook uit de *voorhoede* Hervieux daarentegen hare deugdelykheid in ieder opzigt betoogd en haar als de *degelyke en vertrouwbare concurrent* van de gehumaniseerde genoemd heeft. Ook by het voorval in de couranten vermeld met eene troep Esquimaux in Dec. 1880, waarvan vyf te Parys met animale-vaccine werden gevaccineerd blykt, dat Dr. Colin (franschman uit de *voorhoede*) aan de kracht van deze stof niet twyfelt. Wy zyn leeken en kunnen onmogelyk alle Fransche geneeskundigen van naam opnoemen die niet met Trousseau c. s. medegaan; dit zy genoeg om de eenzydigheid van den heer Senior te doen uitkomen. Wat Engeland betreft is het allerbelangrykst op te merken, dat er op het budget van 1881/1882 eene som van 1100 £ voorkomt voor het "animale vaccine lymph station" en dat de minister, in het House of Commons, te kennen heeft gegeven, dat men, teneinde zich de eerste lymphe voor de animale-vaccine te verschaffen, of een duidelyk erkend geval van spontane cowpox zoude afwachten of zich anders tot den Haag of Brussel (de *achterhoede*) tot het verkrygen er van wenden. De heer Senior zy dus voorzigtiger dan hy tot nu geweest is.

Ten slotte geven wy hem de verzekering dat dezelfde belangstelling voor de volksgezondheid en volkswelvaart die hem ongelukkigerwyze tot een onberaden stap verleid heeft, onze pen bestuurt om hem te bestryden, ofschoon wy hem als genees- heel- en verloskundige waarderen; hy kome van dien verkeerden weg terug en vinde troost voor zyne afdwaling ook by de *Franschen*: il n'y a si bon cheval qui ne bronche.

Curaçao den 13 October 1881.

X.

(*) Door ons onderschrapt.

---

## BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 14 October 1881.

BY gouvernements besluit van den 13 dezer maand N°. 424 is bepaald;

1°. dat alle vaartuigen, komende van *Barbados*, in de *Caracas-baai* aan eene quarantaine zullen onderworpen worden van *veertien dagen* met inbegrip van de reis; en

2°. dat de duur der quarantaine bepaald voor vaartuigen komende van *Cuba*, *Guadeloupe*, *Martinique*, *Antigua*, *St. Lucie*, *Bahia*, *Ceara* en *Demerary* voortaan zal zyn *veertien dagen* in stede van *een en twintig dagen*.

De waarnemende Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

---

## BEKENDMAKING.

GOUVERNEMENTS SECRETARIE.

Curaçao den 21 October 1881.

BY gouvernements besluit dd. 20 dezer maand N°. 438, is de bestaande quarantaine voor vaartuigen komende van de eilanden *Guadeloupe* en *Martinique* opgeheven.

De waarnemende Gouvernements Secretaris,
HELLMUND.

---

*Administratie van Financien.*

## Publieke Inschryving

WEGENS de levering aan 's Landsmagazyn alhier van:

*p. m.* 3000 *kg. tarwe meel* benoodigd tot het bakken van brood voor het Garnizoen enz.

Gegadigden gelieven op *a. s. Dingsdag den* 25e. *dezer* uiterlyk tot en met het vallen van het middagschot hunne inschryvingsbiljetten vergezeld van monsters van eene hoeveelheid van minstens 1,5 k. g. meel, in witpapier gewikkeld, ter opgemelde Administratie in te leveren; zullende de biljetten waarin de merken der vaten niet vermeld, de aan te biedene pryzen niet duidelyk, of wel doorgehaald of veranderd zyn, niet in aanmerking komen; Voorts wordt bekend gemaakt dat voor *tarra* per vat zal worden afgetrokken het gemiddeld gewigt van drie der vaten en dat de toekenning binnen 3 maal 24 uren na de inschryving zal plaats hebben.

De belanghebbenden kunnen by de opening der biljetten tegenwoordig zyn of wel zich doen vertegenwoordigen.

De gunning houdt het Bestuur zich voor en de leverancie zal geschieden overeenkomstig de bepalingen vervat in de Gouvernements beschikking van den 10 September 1853, N°. 470. (P. B. N°. 5).

Willemstad, den 21 October 1881.

De Administrateur van Financiën,
J. C. MENSING.

---

DE Pakket (Engelsche mail) vertrekt op *Woensdag den 2 November*; de brievenzakken zullen op den vertrekdag des namiddags om *twee ure precies gesloten en na dien tyd geene brieven meer aangenomen worden.*

Willemstad, den 21 October 1881.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

---

Lyst van de ter Postery alhier liggende brieven, aangebragt gedurende de laatste acht dagen.

J. Baez, J. F. Boudewyn, L. O. Croes, J. Carsen, M. de Castro 2, A. de Pool, J. M. de Leon, S. A. de Lima, M. del Pilar de Castro, L. Gironimo, J. M. González J. M. Simons c. o. J. L. Maduro 2, M. D. Henriquez, Anjel J. Jesurun, C. Jutting é hijo, Maduro Jr. & Co. 2, J. M. Pirela, Manuel Pinedo & Co. 2, L. Pierre, C. P. Romer, R. P. Sittel, J. S. Scheidelaar, Jeudah Senior é hijo, Robert Soublette, F. Vidal, N. van der Dys, G. Zeppenfeldt.

*Scheepsbrieven.*

P. Rasmussen adres dansk. Consulat 2.

*Aangeteekende brieven.*

Mercedes L. de Henriquez.

Willemstad, den 21 October 1881.

De Post-Directeur,
J. F. K. VAN EPS.

---

## BEKENDMAKING.

DE Zilveren en Gouden panden, beleend by de Spaar- en Beleenbank van af 1 July t/m 31 December 1879 onder N°. 5168 P. t/m N°. 8608 P. alsmede eenige edelgesteenten zullen verkocht worden op Donderdag den 27 October a. s.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen, door de aanzuivering hunner interesten.

Curaçao den 6 October 1881.

De Voorzitter,
P. T. KRAFFT.

---

## Aruba Phosphaat Maatschappy.

JAARLYKSCHE Algemeene Vergadering der aandeelhouders op **Maandag den 31n. dezer,** des namiddags **om 1 ure,** ten Kantore der Maatschappy in de Heeren Straat.

Curaçao 19 October 1881.

De Sekretaris, A. JESURUN. De President, W. P. MAAL.

---

## Parc Vaccinogène.

VACCINATIE Maandag den 24n. dezer s'morgens van 8 tot 9 uren.

Curaçao den 21 October 1881.

Namens den Geneeskundigen Raad,
S. M. LANSBERG.

---

## Societeit "DE GEZLELIGHEID."

BUITENGEWONE Algemeene Vergadering op Woensdag, den 26en. dezer, des avonds ten 8 ure.

Namens het Bestuur,
*De Secretaris,*
C. D. MEIJER.

Curaçao 20 Oct. 1881.

---

DE ondergeteekenden Testamentaire Executeuren in den boedel van wylen den Heer JEAN NICOLAAS, alhier overleden, roepen by deze op alle de debiteuren aan dezen boedel om hunne schulden binnen den tyd van zes weken na dato dezes te laten aanzuiveren en allen die pretentien hebben om die voor ultimo November e. k. intedienen.

Bonaire den 16n. October 1881.

E. B. F. HELLMUND.
W. F. NICOLAAS.

---

## TYD-TAFEL.
DE STOOMSCHEPEN VAN "THE RED D LINE"
TUSSCHEN
**NEW-YORK,**
LA GUAYRA, PUERTO CABELLO, CURAÇAO EN MARACAIBO.

| 1881. | Felicia. | Claudius. | † Caracas | Felicia. | Claudius. | † Caracas. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Vertrekt van NEW YORK | Aug. 6 | Aug. 20 | Sept. 3 | Sept. 17 | Oct. 1 | Oct. 15 |
| Komt aan te CURAÇAO | 14 | 28 | 11 | 25 | 9 | 23 |
| * Vertrekt van „ | 16 | 30 | 13 | 27 | 11 | 25 |
| Komt aan te PTO. CABELLO | 17 | 31 | 14 | 28 | 12 | 26 |
| * Vertrekt van „ | 18 | Sept. 1 | 15 | 29 | 13 | 27 |
| Komt aan te LA GUAYRA | 19 | 2 | 16 | 30 | 14 | 28 |
| Vertrekt van „ | 25 | 8 | 22 | Oct. 6 | 20 | Nov. 3 |
| Komt aan te PTO. CABELLO | 26 | 9 | 23 | 7 | 21 | 4 |
| Vertrekt van „ | 27 | 10 | 24 | 8 | 22 | 5 |
| Komt aan te CURAÇAO | 28 | 11 | 25 | 9 | 23 | 6 |
| Vertrekt van „ | 30 | 13 | 27 | 11 | 25 | 8 |
| Komt aan te NEW YORK | Sept. 8 | 22 | Oct. 6 | 20 | Nov. 3 | 17 |

## STOOMSCHIP MARACAIBO.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Komt aan te CURAÇAO | Aug. 13 | Aug. 27 | Sept. 10 | Sept. 24 | Oct. 8 | Oct. 22 |
| Vertrekt van „ | 18 | Sept. 1 | 15 | 29 | 13 | 27 |
| Komt aan te MARACAIBO | 19 | 2 | 16 | 30 | 14 | 28 |
| Vertrekt van „ | 26 | 9 | 23 | Oct. 7 | 21 | Nov. 4 |
| Komt aan te CURAÇAO | 27 | 10 | 24 | 8 | 22 | 5 |

De Stoomschepen kunnen één dag vroeger vertrekken.
* Het Stoomschip Caracas (nieuw) is uitmuntend ingerigt voor passagiers.
† De Stoomschepen vertrekken om 10 ure des voorm. van New York.

RIVAS & BRAASCH,
Agenten op Curaçao.



DE STOOMSCHEPEN
VAN "THE RED D LINE".
**Claudius—Felicia—Carácas.**
*voor Europa via New-York.*

De Stoomschepen van deze lyn nemen vrachten aan voor *Hamburg, Bremen, Antwerpen, Rotterdam, Londen, Liverpool* en *Havre* à £ 2. 16 en voor *Marseille* à £ 3. 15 per Engelsche ton koffy; andere producten naar evenredigheid.

Ook worden goederen aangenomen onder de voorwaarde dat zy te New York aan wal kunnen worden gezet, dan wel naar eene der bovengenoemde Europeesche havens kunnen worden geëxpedieerd, naar verkiezing van de consignatarissen te New York.

Voor nadere informatien vervoege men zich by

de Agenten
RIVAS & BRAASCH.

## POLIS VAN ZEE-ASSURANTIE.

DE ondergeteekenden verzekeren koop manschappen en specien tusschen de havens van Venezuela en de Antillen.

Curaçao den 10 Maart 1881.
RIVAS & BRAASCH.

## BEKENDMAKING.

DE ondergeteekende heeft de eer by deze het publiek bekend te maken, dat hy verhuisd is naar de Rifwaterstraat, Huis N°. 273.

M. BOVY,
Graveur.

Curaçao den 18 October 1881.

## RIVAS & BRAASCH
AGENTEN VAN
de Stoomschepen van
"The Red D Line",
de New-York
Levensverzekering-Maatschappy,
de Hamburg-Maagdenburg
Brand-Assurantie-Maatschappy,
**DE BANK VAN CARACAS.**

DE Commissie belast met de regeling van de Bazar door de Loge "de Harmonie" alhier te houden, ten voordeele der hulpbehoevenden op dit eilend, maakt by deze bekend, dat dezelve op den 5n. *November a. s.* zal geopend worden en dat er tot en met den 4n. *dier maand* gelegenheid blyft bestaan tot het inzenden der daarvoor bestemde giften.

Bonaire 10 October 1881.

## TE KOOP

EENE WEINIG GEBRUIKTE PIANO uit de fabriek van Pleyel tegen zeer billyken prys.
Te bevragen by
C. A. ZEPPENFELDT Az.

## TE KOOP
by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.,
Hollandsche Sigaren
uit de fabriek van
P. G. C. HAJENIUS.



**GEHUWD:**
W. P. MARINUS VAN EPS
EN
MARGARET C. E. BRUSTMEIJER.
St. Croix 5 October 1881.
Kennisgeving aan Familie, Vrienden en Bekenden.

OVERLEDEN te Leiden op den 14 September jl., tot diepe droefheid van zyne betrekkingen en vrienden, de Heer BAREND JAN WEIJMAR, in den ouderdom van byna 78 jaren.

Bonaire den 21 October 1881.
E. B. F. HELLMUND.
Kennisgeving aan vrienden.

Dienstbeurt als Bestuurder
by de Spaar- en Beleenbank.
Zaturdag den 22 October 1881.
De Heer A. Guilhoux.

## CURAÇAO.

*Vaartuigen in- en uitgeklaard in de laatste acht dagen.*

INGEKLAARD.—*October.*

14 duit. stoomb. Thuringia, 4190 km., Karlowa, Savanilla.
ven. schr. Carmelia, 21 km., Martinus, Aruba.
ned. „ Arend, 65 km., Croes, Aruba.
sp. „ Olga, Rodriguez, Ponce.
„ „ San José, Galiana, Ponce.
15 ven. bark Nva. Providencia, 24 km., Rodriguez, Pto. Cabello.
„ „ Experiencia, 39km., Nicolaas, Pto. Cabello.
ned. schr. Guillermina, 127km., Scopean, St. Thomas.
ven. bark Carmelita, 18 km., Wefer, Pto. Cabello.
17 ned. schr. La Fayette, 84 km., Gerst, St. Domingo.
„ bark Djalma, 29 km., Antonie, Bonaire.
18 ven. schr. La Guayreña, Taylor, Bonaire.
ned. „ Carolina, 86 km., Prince, Vela de Coro.
ven. bark Reinvendicador, Pierre, Pto. Cabello.
ned. „ Climax, 15 km., Pelegrin, Bonaire.
19 eng. stoomb. Californian, 3871km., Fost, Pto. Cabello.
ned. bark Terpsichore, 26 km., Pieters, Bonaire.
20 col. schr. Tairona, Cruz, Rio Hacha.
ven. bark Venus, 39 km., Brito, Pto. Cabello.
ned. „ Vesta, 7 km., Thorbed, Bonaire.
am. driem. schip Robert Murray, Brandt, Philadelphia.
ned. schr. Transit, 49 km., Daal, Bonaire.

UITGEKLAARD.—*Oct ber.*

14 duit. stoomb. Thuringia, Karlowa.
ned. schr. Ma Belle, Giribaldi.
„ bark. Zilia, Debrot.
„ „ Terpsichore, Pieters.
eng. schr. brik Caraçao, Olsen.
ned. bark Climax, Pelegrin.
15 ven. schr. 9 de Agosto, Dominguez.
ned. bark Ma. Pieternella, Ellis.
ven. schr. Carmelita, Martinus.
17 ned. „ Guillermina, Scopean.
„ „ Transit, Daal.
„ „ Arend, Croes.
18 „ driem. schip Koerier, Wykmeijer.
„ schr. Caribe, Prince.
eng. driem. schip Kestrel, Faulkner.
19 ven. bark Experiencia, Nicolaas.
eng. stoomb. Californian, Fost.
ven. bark Nva. Providencia, Rodriguez.
ned. „ Djalma, Antonie.
„ „ Climax, Pelegrin.
20 „ „ Terpsichore, Pieters.
„ schr. brik Arend, Fyn.
„ „ „ de Hoop, de Boer.

AANGEKOMEN: Vrydag, den 14, van Savanilla, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Thuringia*, Kapitein *Karlowa*, en is den volgenden dag naar Pto. Cabello vertrokken. Passagier met bestemming naar Europa, de Heer Mr. *J. A. Bäeza*, lid van het Hof van Justitie alhier.

Woensdag, den 19, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de W. I. & P. S. Company *Californian*, Kapitein *Fost*, en is des namiddags naar Savanilla vertrokken. Lading 1000 kisten, enz. koopmanschappen voor Curaçao en 126 do. voor Maracaibo.

Gisteren, van Pto. Cabello, het Stoomschip van de H. A. S. M. *Holsatia*, Kapitein *Vogelgezang*. Lading 1414 kisten enz. koopmanschappen voor Curaçao en 116 do. voor Maracaibo.

VERTROKKEN: Zaturdag, den 15, naar New York, de Engelsche Schoenerbrik *Curaçao*, Kapitein *Olsen*.

Maandag, den 17, naar St. Thomas, de Nederlandsche Pakketschoener *Guillermina*, Kapitein *Scopean*, met de brievenmalen voor Europa en de West-Indiën.

Woensdag, den 19, naar Klein Curaçao met verdere bestemming naar New London, (V. Staten), het Engelsche Barkschip *Curaçao*, Kapitein *Faulkner*.

Wy lezen in het *Koloniaal Nieuws en Advertentie blad, Suriname*, van den 27 Sept. dj. het volgende:

Wy vernemen dat in Barbados benevens de gele koorts de cholera heerschende is. In Demerari neemt de eerste dag aan dag toe.— Het getal slachtoffers van deze vreeselyke ziekten op deze twee plaatsen groeit met den dag aan.

Het is misschien niet overbodig ons Bestuur te wyzen op de onberekenbare gevolgen, die de niet strenge toepassing van quarantaine-maatregelen met zich kan slepen.

## Telegraphische Berigten.

Wy laten de voornaamste berigten, voorkomende in de jongste nummers van het *St. Thomas Bulletin* hier volgen:

*New York Oct.* 1. Naar het schynt zullen de onderhandelingen over het fransch-engelsch handelsverdrag tot geen resultaat leiden, daar Frankryk aan de invoering van specifieke regten blyft hechten. Engeland verwacht dat de aanstaande Kamer minder protectionistisch zyn zal.

Ferry heeft met Grévy een byeenkomst gehad. Het fransche Kabinet zal, by de opening der aanstaande Kamer van afgevaardigden zyn ontslag aanbieden, doch Grévy zal, naar men zegt, het ontslag niet aannemen, maar wel wachten op een votum der nieuwe Kamer.

*Oct.* 3. Sir Charles Dilke ontkent dat de onderhandelingen over het fransch-engelsch handelstraktaat geschorst zyn.

Roustan, de fransche vertegenwoordiger te Tunis, zal naar zyn post terugkeeren met volle magt om te handelen.

Rochefort legt Gambetta ten laste dat hy de Tunis-kwestie met het oog op beursspeculatiën, waarin hy betrokken is, geleid heeft. Dit zal, waarschynlyk op aandringen van Gambetta, aan een scherp onderzoek worden onderworpen.

De Engelsche pachters eischen dat de bepalingen van de Iersche landwet ook voor Engeland van toepassing worden verklaard.

*Oct.* 4. De *Pallmall Gazette* meent dat de tyd op handen is, waarin het Parlement deze zaak ter hand zal nemen.

Grévy laat aan Gambetta de handen geheel en al vry voor de zamenstelling van het aanstaande Kabinet.

*Oct.* 5. Guitteau, de moordenaar van Garfield is voor den regter gebragt.

Rusland verzet zich tegen eene regeling der Egyptische kwestie enkel door Engeland en Frankryk, wyl de Oostersche kwestie by die regeling betrokken zal zyn.

De Arabieren hebben in de nabyheid van Tunis de Europeesche beambten vermoord. De chef van het spoorwegstation is levend verbrand. De Engelsche en Italiaansche Consuls zyn uitgenoodigd deze zaak te onderzoeken.

*Oct.* 6. De Fransche gedelegeerden by de viering van het eeuwfeest van den slag by Yorktown zyn te New York aangekomen.

Naar men zegt, zal het Fransche Kabinet tien dagen voor de byeenkomst der Kamer van Afgevaardigden aftreden.

*Oct.* 7. Het driemanschap der Boeren heeft een beroep op Gladstone gedaan, en daarby de bezwaren blootgelegd welke de Boeren tegen de Conventie hebben. Het hoofdbezwaar geldt de contrôle welke aan den Britschen resident verleend is om de buitenlandsche betrekkingen te regelen. Ook wordt bezwaar gemaakt tegen de bepalingen handelende over godsdienstvryheid en de veroordeeling der slaverny. Het bevel tot terugroeping der troepen is ingetrokken, wyl men de heropening van vyandelykheden waarschynlyk achtte.

*Oct.* 8. Gladstone heeft in een speech te Leeds den spot gedreven met *fair trade* (Waarschynlyk wordt hiermede bedoeld het streven van eenige kooplieden en fabriekanten om op Fransch fabrikaat by den invoer in Groot-Brittanie hooge regten te heffen.) Hy zeide dat de buitenlandsche politiek der Regering streefde naar de verleening van gelyke regten aan elke mogendheid.

De Fransche kamers zyn byeengeroepen. President Grévy is bereid Gambetta met de zamenstelling van een kabinet te belasten, daar deze op 300 afgevaardigden rekenen kan, terwyl in geen geval de oppositie meer dan 240 leden tellen kan.

De Republikeinsche conventie van New York is ongunstig gestemd voor de party van Conkling.

*Oct.* 10. Men kritiseert Gladstone dat hy, door zyne aanvallen tegen Parnell in zyn speech te Leeds, dezen in de oogen des volks een gewigtig personaadje doet worden.

Door gebrek aan water worden de Fransche troepen verhinderd op Kairwan voort te rukken.

De Gambettisten eischen dat het tegenwoordig Kabinet niet vóór de byeenkomst van de Kamer zal aftreden. Zy willen dat het Kabinet zyne gevolgde politiek voor de Kamer zal verdedigen.

*Oct.* 11. Baron Haymerlé, de beroemde Oostenryksche staatsman, is overleden.

Bayard is tot tydelyken President van den Senaat gekozen. Aan deze betrekking is die van Vice-President der Vereenigde Staten verbonden. De demokraten hebben eene meerderheid van twee stemmen in den Senaat.

De stad Tunis is door de franschen bezet.

De Bey schynt er niet tegen geprotesteerd te hebben, wyl zulks toch nutteloos zou geweest zyn.

De Khedive heeft geweigerd het Turksch onderzoek der Egyptische aangelegenheden toe te laten.

*Gedrukt by C. J. & A. W. NEUMAN Fz.*